



Тридцать третья сессия
Пункт 24 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

Главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к отдельным территориям, не охваченным другими пунктами повестки дня

Доклад Четвертого комитета

Докладчик: г-н Даниэль М. ДЕ ЛА ПЕДРАХА (Мексика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный:

"Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:

- а) Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- б) Доклад Генерального секретаря".

На своем 5-м заседании, которое состоялось в тот же день, Ассамблея постановила передать на рассмотрение Четвертому комитету главы доклада Специального комитета, относящиеся к отдельным территориям.

2. Главы доклада Специального комитета, относящиеся к территориям, не охваченным другими пунктами повестки дня, касаются следующих территорий:

<u>Территория</u>	<u>Соответствующая глава доклада Специального комитета</u>
Западная Сахара	A/33/23/Add.3 and Corr.1, chap. IX
Гибралтар	A/33/23/Add.3, chap. XI
Кокосовые (Килинг) острова	A/33/23/Add.4, chap. XII
Новые Гебриды	A/33/23/Add.4, chap. XIII
Токелау	A/33/23/Add.4, chap. XIV
Бруней	A/33/23/Add.4, chap. XV
Питкэрн	A/33/23/Add.4, chap. XVI
Острова Гилберта	A/33/23/Add.4, chap. XVII
Остров св. Елены	A/33/23/Add.4, chap. XVIII
Американское Самоа	A/33/23/Add.4, chap. XIX
Подопечная территория Тихоокеанские острова	A/33/23/Add.4, chap. XX
Бермудские острова	A/33/23/Add.5, chap. XXI
Британские Виргинские острова	A/33/23/Add.5, chap. XXII
Монтсеррат	A/33/23/Add.5, chap. XXIII
Острова Теркс и Кайкос	A/33/23/Add.5, chap. XXIV
Каймановы острова	A/33/23/Add.5, chap. XXV
Виргинские острова Соединенных Штатов	A/33/23/Add.5, chap. XXVI
Гуам	A/33/23/Add.6, chap. XXVII
Фолклендские (Мальвинские) острова	A/33/23/Add.7, chap. XXVIII
Белиз	A/33/23/Add.7, chap. XXIX
Антигуа, Доминика <u>1/</u> , Сент-Кристо- фер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия, и Сент-Винсент	A/33/23/Add.8, chap. XXX
Соломоновы острова <u>2/</u>	A/33/23/add.8, chap. XXXI
Тувалу <u>3/</u>	A/33/23/Add.8, chap. XXXII

1/ Доминика получила независимость 3 ноября 1978 года.

2/ Соломоновы острова получили независимость 7 июля 1978 года.

3/ Тувалу получила независимость 1 октября 1978 года.

/...

3. На своем 3-м заседании 16 октября Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 24, 92, 94, 96 и 12, 97 и 98 исходя из того, что отдельные проекты резолюций по вопросам, охваченным этими пунктами, будут рассматриваться отдельно.

4. Четвертый комитет рассматривал пункт 24 на своих 20-53-м заседаниях с 16 ноября по 5 декабря.

5. На 20-м заседании, состоявшемся 16 ноября, Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам представил главы доклада этого Комитета, упомянутые в пункте 2 выше. На рассмотрении Четвертого комитета находились также следующие сообщения на имя Генерального секретаря:

а) Письма Аргентины от 30 января и 21 августа 1978 года (А/33/57 и А/33/210);

б) Письмо Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 30 января 1978 года (А/33/58);

в) Письма Союза Советских Социалистических Республик от 17 февраля, 24 мая, 26 июня и 14 августа 1978 года (А/33/59-S/12569, А/33/108, А/33/156 и А/33/205-S/12811);

г) Письмо Франции и Соединенного Королевства от 11 апреля 1978 года (А/33/80);

е) Вербальная нота Кубы от 2 июня 1978 года (А/33/118);

ф) Письмо Сенегала от 14 июня 1978 года (А/33/151);

г) Письмо Югославии от 6 сентября 1978 года (А/33/206);

h) Вербальная нота Ямайки от 29 сентября 1978 года (А/33/278);

и) Письма Шри Ланки от 2 октября, 2 и 24 ноября 1978 года (А/33/279-S/12875, А/33/355-S/12914 и А/33/390-S/12936);

j) Письма Алжира от 5 октября и 28 ноября 1978 года (А/33/289, А/33/297);

к) Письмо Судана от 7 ноября 1978 года (А/33/364).

На рассмотрении Четвертого комитета находилось также сообщение Кубы от 21 ноября 1978 года на имя его Председателя (А/С.4/33/14).

/...

6. Кроме того, на рассмотрении Четвертого комитета находился доклад Генерального секретаря (А/33/337) по вопросу о Западной Сахаре, представленный согласно резолюции 32/22 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года.

7. На своем 22-м заседании 21 ноября Четвертый комитет заслушал заявление г-на Джорджа Калсакау, главного министра Новых Гебридов.

8. На своем 29-м заседании 30 ноября Четвертый комитет заслушал заявление г-на К. Л. Б. Роджерса, заместителя премьер-министра Белиза.

9. Четвертый комитет удовлетворил следующие просьбы о заслушании в связи с рассмотрением этого пункта:

Заседание, на котором
была удовлетворена
просьба о заслушании

Петиционер

Г-н Хаким Адель, г-н Маджид Абдулах,
г-н Якуб Салем и г-н Тингуири Мансур Омар,
Народный фронт освобождения Сегиэт-эль-Хамра
и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) (А/С.4/33/5)

8-е

Г-н А. М. Азахари Аль-Хадж, Председатель,
г-н Яссин Аффанди, Генеральный секретарь,
и г-н Махмуд Саэдон А. Отман, Начальник
Бюро иностранных дел Партай Ракиат Бруней
(ПРБ) (Народная партия Брунея) (А/С.4/33/8)

8-е

Г-н Александер Вернон, Генеральный секретарь,
г-н Антони Мартинес, Председатель Прогрессив-
ной партии Толедо Белиза, г-н Мануэль Кирило
Калис, Заместитель Председателя Комитета
Белиза "Майя-Текчи" (А/С.4/33/12)

21-е

Г-н А. Г. Калкоа, заместитель Председателя
Исполнительного комитета Вануааку Пати
(А/С.4/33/13)

22-е

10. Г-н Омар сделал заявления на 22-м заседании 21 ноября и с согласия Комитета на 30-м заседании 1 декабря. Г-н Мартинес, г-н Вернон и г-н Кирило Калис сделали заявления на 23-м заседании 22 ноября. Г-н Калкоа сделал заявление на 23-м заседании. Представители Партай Ракиат Бруней не выступали на заседаниях Комитета.

/...

11. На 22-м заседании по предложению представителей Бенина и Мадагаскара и вслед за заявлением Секретаря Комитета в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, а также за заявлениями представителей Саудовской Аравии, Новой Зеландии и Омана Четвертый комитет принял решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании г-ном Омаром по вопросу о Западной Сахаре, должно быть воспроизведено в документе Комитета (A/C.4/33/L.22). На своем 24-м заседании 22 ноября по предложению представителей Гайаны и Островов Зеленого Мыса и вслед за заявлением, сделанным Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Комитет принял без возражений решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании представителем Алжира, должно быть воспроизведено в документе Комитета (A/C.4/33/L.29). На своем 29-м заседании по предложению представителей Египта и Сенегала и вслед за заявлениями, сделанными представителями Гвинеи-Бисау и Марокко, а также Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Комитет принял решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании представителем Марокко, должно быть воспроизведено в качестве документа Комитета (A/C.4/33/L.30). На своем 30-м заседании по предложению представителей Бенина и Демократического Йемена и вслед за заявлениями, сделанными представителем Соединенных Штатов Америки, а также Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Комитет принял решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании г-ном Омаром по вопросу о Западной Сахаре, должно быть воспроизведено в качестве документа Комитета (A/C.4/33/L.31). На своем 31-м заседании 4 декабря по предложению представителей Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара и Экваториальной Гвинеи и вслед за заявлением, сделанным Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Комитет принял без возражений решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании представителем Алжира, должно быть воспроизведено в качестве документа Комитета (A/C.4/33/L.33). На своем 32-м заседании 5 декабря по предложению представителя Заира и вслед за заявлением, сделанным Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Комитет принял без возражений решение о том, что заявление, сделанное на этом заседании представителем Марокко, должно быть воспроизведено в качестве документа Комитета (A/C.4/33/L.34).

12. На своем 23-м заседании 22 ноября по предложению представителей Сальвадора и Коста-Рики и вслед за заявлением, сделанным Председателем в отношении соответствующих административных и финансовых последствий, Четвертый комитет принял без возражений решение о том, что заявления, сделанные на этом заседании г-ном Мартинесом, г-ном Верноном и г-ном Кирило Калисом в отношении Белиза, должны быть воспроизведены в качестве документов Комитета (A/C.4/33/L.26, L.27 и L.28).

/...

I3. На своем 25-м заседании 24 ноября по предложению представителя Австралии и вслед за заявлением Председателя о соответствующих административных и финансовых последствиях Четвертый комитет принял без возражений решение о том, что заявление, сделанное юрисконсульту Организации Объединенных Наций (см. пункт I5 ниже), должно быть произведено в качестве документа Комитета (A/C.4/33/I5).

I4. Общие прения по пунктам, упомянутым в пункте 3 выше, состоялись на 21-32-м заседаниях в период с 20 ноября по 5 декабря.

I5. На своем 25-м заседании 24 ноября Четвертый комитет принял 89 голосами против 26 при 7 воздержавшихся решение утвердить рекомендацию Управления по правовым вопросам в связи с документом A/C.4/33/I4, упомянутым в пункте 5 выше. На этом же заседании юрисконсульт Организации Объединенных Наций сделал заявление (A/C.4/33/I5).

I6. На 26-м заседании 27 ноября члены Комитета пришли к соглашению о том, что Председатель уполномочивается довести до сведения Председателя Генеральной Ассамблеи документ A/C.4/33/I4 с целью такого рассмотрения, какое он может счесть необходимым.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

I7. По пункту 24 повестки дня Четвертый комитет принял 8 проектов резолюций и 4 проекта консенсусов в отношении следующих территорий:

- А. Гибралтар
- В. Токелау
- С. Остров св. Елены
- Д. Кокосовые (Килинг) острова
- Е. Новые Гебриды
- Ф. Западная Сахара
- Г. Американское Самоа
- Н. Гуам
- И. Виргинские острова Соединенных Штатов
- Ж. Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос и Каймановы острова
- К. Белиз

/...

Отчет о рассмотрении Комитетом проектов резолюций и проектов консенсусов приводится ниже в подразделах А-К.

18. На своем 33-м заседании 5 декабря Четвертый комитет принял решения по вопросам о Брунее, Питкэрне, Фолклендских (Мальвинских) островах и Островах Гилберта (см. пункт 55 ниже, проект решения I).

19. На этом же заседании Четвертый комитет принял также решение по вопросу об Антигуа, Сент-Кристофер-Невиз-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент (см. пункт 55 ниже, проект решения II). Принимая это решение, Четвертый комитет отметил, что на случай каких-либо указаний по этому вопросу со стороны Генеральной Ассамблеи Специальным комитетом было принято решение о рассмотрении этого вопроса на своей следующей сессии.

/...

А. Гибралтар

20. 24 ноября был распространен проект консенсуса, касающийся Гибралтара (А/С.4/33/L.12).

21. На своем 30-м заседании, 1 декабря, Четвертый комитет принял проект консенсуса А/С.4/33/L.12 без возражений (см. пункт 54 ниже, проект консенсуса I).

В. Токелау

22. 24 ноября был распространен проект консенсуса, касающийся Токелау (А/С.4/33/L.13).

23. На своем 30-м заседании 1 декабря после заявления Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих административных и финансовых последствиях Четвертый комитет принял проект консенсуса А/С.4/33/L.13 без возражений (см. пункт 54 ниже, проект консенсуса II).

С. Остров Святой Елены

24. 24 ноября был распространен проект консенсуса, касающийся Острова Святой Елены (А/С.4/33/L.14).

25. На своем 30-м заседании, 1 декабря, после заявления Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих административных и финансовых последствиях Четвертый комитет принял проект консенсуса А/С.4/33/L.14 без возражений (см. пункт 54 ниже, проект консенсуса III).

D. Кокосовые (Килинг) острова

26. На своем 26-м заседании, 27 ноября, Председатель обратил внимание на проект консенсуса, касающийся Кокосовых (Килинг) островов (А/С.4/33/L.18).

27. На своем 30-м заседании 1 декабря после заявления Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих административных и финансовых последствиях Четвертый комитет принял проект консенсуса А/С.4/33/L.18 без возражений (см. пункт 54 ниже, проект консенсуса IV).

Е. Новые Гебриды

28. 22 ноября был распространен проект резолюции, касающийся Новых Гебридов (А/С.4/33/L.11), авторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Австралия, Индия, Индонезия, Канада, Малайзия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Сингапур, Сьерра-Леоне, Филиппины, Швеция и Япония.

/...

29. На своем 32-м заседании 5 декабря после заявления Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих административных и финансовых последствиях Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/33/L.11 без возражений (см. пункт 53 ниже, проект резолюции I).

Г. Западная Сахара

30. 21 ноября был распространен проект резолюции, касающийся Западной Сахары (A/C.4/33/L.7), авторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Алжир, Ангола, Афганистан, Бенин, Ботсвана, Бурунди, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея-Бисау, Демократический Йемен, Кипр, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Панама, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Того, Экваториальная Гвинея и Ямайка.

31. В тот же день был распространен проект резолюции, касающийся Западной Сахары (A/C.4/33/L.8), авторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Габон, Гамбия, Гватемала, Египет, Заир, Иордания, Катар, Маврикий, Оман и Сенегал.

32. 24 ноября авторы проекта резолюции A/C.4/33/L.8, к которым в настоящее время присоединились Мавритания и Марокко, представили пересмотренный текст (A/C.4/33/L.8/Rev.1). В пересмотренном проекте резолюции содержались следующие изменения:

а) в качестве первого пункта преамбулы был добавлен следующий новый пункт:

"ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,"

б) пункт 2 постановляющей части проект резолюции A/C.4/33/L.8, который гласит:

"2. порукает этой специальной комиссии рассмотреть все аспекты вопроса о Западной Сахаре;"

был заменен на:

"2. порукает этой специальной комиссии рассмотреть все аспекты вопроса о Западной Сахаре для проведения экстренной встречи в верхах Организации африканского единства;"

с) в качестве пункта 3 постановляющей части был добавлен следующий новый пункт:

/...

"3. предлагает Организации африканского единства ускорить поиск справедливого и равноправного решения вопроса о Западной Сахаре;"

33. В тот же день авторы проекта резолюции A/C.4/33/L.7, к которому впоследствии присоединились Барбадос, Кения, Лесото, Сирийская Арабская Республика и Тринидад и Тобаго, представили пересмотренный текст (A/C.4/33/L.7/Rev.1), в котором в качестве предпоследнего пункта преамбулы был добавлен следующий новый пункт:

"вновь выражая твердую надежду на то, что за время начала тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организация африканского единства, опираясь на осуществление резолюций, принятых на ее тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой очередных сессиях по вопросу о Западной Сахаре, найдет решение этой проблемы в соответствии с правом народов на самоопределение, записанным в резолюции 1514 (XV),"

34. На 30-м заседании, 1 декабря, представитель Гайаны представил пересмотренный проект резолюции (A/C.4/33/L.7/Rev.1), о котором говорится в пункте 33 выше.

35. На 32-м заседании, 5 декабря, представитель Габона представил пересмотренный проект резолюции (A/C.4/33/L.8/Rev.1), о котором говорится в пункте 32 выше.

36. На том же заседании Четвертый комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.4/33/L.7/Rev.1 заносимым в отчет о заседании голосованием 86 голосами против 11 при 39 воздержавшихся (см. пункт 53 ниже, проект резолюции 11A). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Джибути, Замбия, Индия, Исландия, Испания, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Самоа, Сан-Томе и

/...

Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Габон, Гватемала, Египет, Заир, Израиль, Индонезия, Коморские Острова, Мавритания, Марокко, Никарагуа, Центральноафриканская Империя.

Воздержались:

Бахрейн, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Верхняя Вольта, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Гренада, Дания, Доминиканская Республика, Иордания, Иран, Ирландия, Италия, Канада, Катар, Кувейт, Ливан, Люксембург, Непал, Нидерланды, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Португалия, Сальвадор, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Франция, Чили, Япония.

/...

37. На том же заседании Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/33/L.8/Rev.1 заносимым в отчет о заседании голосованием 61 голосом против 25 при 45 воздержавшихся (см. пункт 53 ниже, проект резолюции II B). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия, Бразилия, Верхняя Вольта, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Гренада, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Индонезия, Иордания, Иран, Исландия, Испания, Катар, Колумбия, Коморские Острова Лесото, Либерия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Малави, Мальдивские Острова Марокко, Непал, Нигер, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Афганистан, Барбадос, Бенин, Бурунди, Гайана, Гвинея-Бисау, Демократический Йемен, Кения, Кипр, Конго, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мозамбик, Объединенная Республика Танзания, Острова Зеленого Мыса, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сирийская Арабская Республика, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Воздержались: Багамские острова, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Джибути, Замбия, Индия, Ирландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Кувейт, Ливан, Люксембург, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Объединенная Республика Камерун, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Сальвадор, Самоа, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Франция, Чад, Чехословакия, Япония.

/...

G. Американское Самоа

38. На 26-м заседании, 27 ноября, Председатель обратил внимание на проект резолюции, касающийся Американского Самоа (A/C.4/33/L.15), авторами которого в заключение стали следующие государства-члены: Австралия, Доминиканская Республика, Индонезия, Малайзия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Сингапур, Сьерра-Леоне, Фиджи и Япония.

39. На 29-м заседании, 30 ноября, представитель Австралии от имени авторов представил пересмотренный текст проекта резолюции (A/C.4/33/L.15/Rev.1), в котором:

а) пункт 7 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.15, который гласил:

"7. призывает управляющую державу принять все возможные меры для диверсификации экономики Американского Самоа и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;"

был заменен на:

"7. призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Американского Самоа, с тем чтобы разработать конкретные программы помощи и экономического развития для этой территории;"

б) пункт 9 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.15, который гласил:

"9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;"

был заменен на:

"9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением".

/...

40. На своем 33-м заседании, 5 декабря, после заявления секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, касающегося соответствующих административных и финансовых последствий, Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/33/L.15/Rev.1 без возражений (см. пункт 53 ниже, проект резолюции III).

41. На 26-м заседании, 27 ноября, Председатель обратил внимание на проект резолюции, касающийся Гуама (A/C.4/33/L.16), авторами которого являлись следующие государства-члены: Австралия, Доминиканская Республика, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Сьерра-Леоне и Япония.

42. На 29-м заседании, 30 ноября, представитель Австралии от имени авторов, к которым впоследствии присоединилась Коста-Рика, представил пересмотренный текст проекта резолюции (A/C.4/33/L.16/Rev.1), в котором:

а) Пункт 6 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.16, который гласил:

"6. призывает управляющую державу принять все возможные меры для диверсификации экономики этой территории и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для Гуама;"

был заменен на:

"6. призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Гуама и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;"

б) Пункт 7 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.16, который гласил:

"7. вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что наличие базы Соединенных Штатов на Гуаме не должно препятствовать свободному осуществлению народам этой территории своего права на самоопределение в соответствии с Декларацией и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций:"

был заменен на:

"7. напоминает о своих соответствующих резолюциях о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно

/...

препятствовать осуществлению народам этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;"

с) пункт 8 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.16, который гласил:

"8. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;"

был заменен на:

"8. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;"

д) пункт 10 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.16, который гласил:

"10. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Гуама, включая направление выездной миссии в консультации с управляющей державой для наблюдения за конституционным референдумом и положением на Гуаме, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции."

заменен на:

"10. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Гуама, включая направление выездной миссии в консультации с управляющей державой для наблюдения за конституционным референдумом для получения на месте информации о положении в этой территории и для установления мнений народа Гуама об их будущем политическом статусе, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции."

43. На своем 33-м заседании, 5 декабря, после заявления секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи по вопросу о соответствующих административных и финансовых последствий Четвертый комитет принял проект резолюции A/C.4/33/L.16/Rev.1 без возражений (см. пункт 53 ниже, проект резолюции IV). /...

I. Виргинские острова Соединенных Штатов

44. На 26-м заседании, состоявшемся 27 ноября, Председатель обратил внимание на проект резолюции, касающийся Виргинских островов Соединенных Штатов (A/C.4/33/L.17), соавторами которого явились следующие государства-члены: Австралия, Багамские Острова, Гаити, Доминиканская Республика, Мексика, Новая Зеландия, Тринидад и Тобаго, Фиджи и Япония.

45. На 29-м заседании, состоявшемся 30 ноября, представитель Австралии от имени соавторов, к числу которых в настоящее время присоединились Мали и Тунис, представил пересмотренный текст проекта резолюции (A/C.4/33/L.17/Rev.1), согласно которому:

а) Пункт 4 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.17, который гласил:

"4. просит правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и впредь в консультации с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов принимать все необходимые меры, с тем чтобы народ территории мог полностью осуществить свое право на самоопределение согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Деклараций;"

был заменен следующим текстом:

"4. просит правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и впредь в консультации со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских островов Соединенных Штатов принимать все необходимые меры, с тем чтобы народ территории мог полностью осуществить свое право на самоопределение согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;"

б) Пункт 6 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.17, который гласил:

"6. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;"

был заменен следующим текстом:

"6. настоятельно призывает управляющую державу в консультации со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить

/...

неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;"

с) Пункт 7 постановляющей части проекта резолюции A/C.4/33/L.17 который гласил:

"7. выражает мнение о том, что меры по содействию экономическому развитию Виргинских островов Соединенных Штатов являются важным элементом в процессе самоопределения, и в этих целях призывает управляющую державу вместе с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов принять все необходимые меры для создания в территории жизнеспособной и стабильной экономики;"

был заменен следующим текстом:

"7. выражает мнение о том, что меры по содействию экономическому развитию Виргинских островов Соединенных Штатов являются важным элементом в процессе самоопределения, и в этих целях призывает управляющую державу вместе со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских островов Соединенных Штатов принять все необходимые меры для создания в территории жизнеспособной и стабильной экономики;"

46. На своем 33-м заседании, состоявшемся 5 декабря, заслушав заявление Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о соответствующих административных и финансовых последствиях, Четвертый комитет принял пересмотренный проект резолюции A/C.4/33/L.17/Rev.1 без возражений (см. пункт 53 ниже, проект резолюции V).

J. Бермудские острова, Британские Виргинские острова, остров Монтсеррат, острова Теркс и Кайкос и Каймановы острова

47. 23 ноября был распространен проект резолюции, касающийся перечисленных выше территорий (A/C.4/33/L.21/Corr.1), соавторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Австралия, Багамские Острова, Барбадос, Индия, Канада, Объединенная Республика Танзания, Сингапур, Тринидад и Тобаго и Ямайка.

48. На своем 33-м заседании, состоявшемся 5 декабря, заслушав заявление Секретаря Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи о соответствующих административных и финансовых последствиях, Четвертый комитет одобрил проект резолюции A/C.4/33/L.21/Corr.1 без возражений (см. пункт 53 ниже, проект резолюции VI).

/...

К. Белиз

49. На 50-м заседании, состоявшемся 1 декабря, представитель Тринидада и Тобаго представил проект резолюции относительно Белиза (A/C.4/33/L.19), соавторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея-Бисау, Гренада, Дания, Замбия, Индия, Канада, Кения, Конго, Кувейт, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мозамбик, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Оман, Панама, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Швеция, Шри Ланка, Югославия и Ямайка.

50. На 51-м заседании, состоявшемся 4 декабря, представитель Гватемалы представил проект резолюции относительно Белиза (A/C.4/33/L.24), соавторами которого в конечном итоге стали следующие государства-члены: Боливия, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Марокко, Никарагуа, Парагвай и Сальвадор. В проекте резолюции говорится следующее:

"Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Белизе,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 4/,

заслушав заявления представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 5/ и Гватемалы 6/, а также представителей и петиционеров Белиза 7/,

вновь подтверждая принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности принцип о том, что "все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие",

4/ A/33/23/Add.7, глава XXIX.

5/ A/C.4/33/SR.27, пп.15-22, и A/C.4/33/SR.30.

6/ A/C.4/33/SR.26, пп.45-48, и A/C.4/33/SR.30.

7/ A/C.4/33/SR.23 и 29.

учитывая, что в течение многих лет правительства Гватемалы и Соединенного Королевства ведут спор из-за территории Белиз, в отношении которой между этими сторонами проводятся прямые переговоры,

принимая во внимание, что правительства Гватемалы и Соединенного Королевства вновь подтвердили свое намерение достигнуть посредством переговоров быстрого и удовлетворительного урегулирования этого спора с учетом, в частности, прав и интересов сторон, имеющих непосредственное отношение к этому вопросу,

1. настоятельно призывает правительства Гватемалы и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии ускорить проводимые ими переговоры с целью скорейшего урегулирования этого спора;

2. рекомендует обоим правительствам в ходе переговоров в первую очередь учитывать права сторон и жизненно важные интересы народа Белиза в соответствии с принципом самоопределения народов, который провозглашен в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. просит оба правительства информировать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Генеральную Ассамблею на ее тридцать четвертой сессии о результатах, достигнутых на указанных переговорах".

/...

51. На своем 33-м заседании, состоявшемся 5 декабря, Четвертый комитет, проведя заносимое в отчет голосование, принял проект резолюции A/C.4/33/L.19 IIII голосами против 5 при 12 воздержавшихся (см. пункт 53 ниже, проект резолюции VIII). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская ССР, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская ССР, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Никарагуа, Саудовская Аравия.

Воздержались: Бразилия, Израиль, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Мавритания, Марокко, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Чили, Эквадор, Япония.

/...

52. На том же заседании Четвертый комитет, проведя заносимое в отчет голосование, отклонил проект резолюции A/C.4/33/L.24 82 голо- сами против 15 при 33 воздержавшихся. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Аргентина, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Греция, Доминиканская Республика, Испания, Коста-Рика, Марокко, Никарагуа, Перу, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская ССР, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Бурунди, Бутан, Венгрия, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дания, Демократический Йемен, Замбия, Индия, Иордания, Ирак, Исландия, Канада, Кения, Кипр, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Монголия, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Польша, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская ССР, Фиджи, Финляндия, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Воздержались: Бирма, Ботсвана, Бразилия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Заир, Израиль, Индонезия, Иран, Ирландия, Италия, Йемен, Катар, Колумбия, Люксембург, Мавритания, Мексика, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Португалия, Румыния, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Франция, Япония.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА

53. Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопрос о Новых Гебридах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новых Гебридах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 8/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 3290 (XXIX) от 13 декабря 1974 года, 3433 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/51 от 1 декабря 1976 года и 32/26 от 28 ноября 1977 года,

заслушав заявления представителей правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 9/ и Франции 10/, как управляющих держав, относительно событий на Новых Гебридах,

сознавая необходимость ускорения прогресса на пути полного осуществления Декларации в отношении Новых Гебридов,

учитывая конструктивные результаты, достигнутые предыдущими выездными миссиями в колониальные территории, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление такой миссии на Новые Гебриды необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этой территории, и о мнениях, пожеланиях и чаяниях ее народа в отношении его будущего статуса,

принимая во внимание совместное обязательство двух управляющих держав привести территорию к независимости к 1980 году 11/,

8/ A/33/23 (часть II), глава III, и A/33/23/Add.4, глава XIII.

9/ A/C.4/33/SR.24, пункты 23-30 и A/C.4/33/SR.32.

10/ См.: A/C.4/33/SR.32.

11/ A/33/80.

/...

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Новым Гебридам I2/;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. вновь подтверждает территориальную целостность и национальное единство Новых Гебридов;
4. приветствует совместное обязательство двух управляющих держав предоставить независимость Новым Гебридам, которое было подтверждено в их письме от 11 апреля 1978 года на имя Генерального секретаря I3/, и настоятельно призывает их продолжать свои усилия в направлении скорейшего предоставления независимости территории, осуществляя консультации со всем населением территории;
5. просит управляющие державы принимать все надлежащие меры по укреплению экономики Новых Гебридов, по-прежнему предпринимать шаги для объединения администрации территории и разработки конкретных программ помощи и экономического развития;
6. настоятельно призывает управляющие державы продолжать в сотрудничестве с народом территории предпринимать усилия по созданию унитарной системы образования;
7. просит управляющие державы и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни этой территории;
8. настоятельно призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительством Новых Гебридов обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;
9. просит, в особенности управляющие державы, принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы народ этой территории мог в полной мере пользоваться своими морскими ресурсами, посредством таких мер, как предотвращение чрезмерной эксплуатации и загрязнения, а также обеспечить, чтобы права народа в отношении владения землей полностью гарантировались и соблюдались;

I2/ A/33/23/Add.4, глава XIII.

I3/ A/33/80.

/...

10. просит правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции содействовать скорейшему направлению выездной миссии Организации Объединенных Наций на Новые Гебриды;

11. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Новых Гебридов, включая скорейшее направление выездной миссии в территорию, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II
Вопрос о Западной Сахаре

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

ссылаясь на свою резолюцию I5I4 (XV) от I4 декабря I960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I4/,

заслушав заявления по вопросу о Западной Сахаре, включая заявления представителя Народного фронта освобождения Сегиз-эль-Хамра и Рио-де-Оро I5/,

ссылаясь на выводы, сделанные Выездной миссией Организации Объединенных Наций в Западную Сахару I975 года I6/,

ссылаясь на консультативное заключение, вынесенное Международным Судом I6 октября I975 года I7/ по вопросу о Западной Сахаре, в частности в связи с принципом права народа Западной Сахары на самоопределение,

принимая во внимание глубокую озабоченность Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и неприсоединившихся стран в отношении деколонизации Западной Сахары и права народа этой территории на самоопределение,

ссылаясь на свою резолюцию 32/I9 от II ноября I977 года по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

I4/ A/33/23/Add.3.

I5/ A/C.4/33/SR.22, пункты I8-93 и A/C.4/33/SR.30. См. также A/C.4/33/L.22 и L.3I.

I6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/I0023/Rev.I), том III, глава XIII, пункт II.

I7/ Western Sahara, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1975, p. 12. Сопроводительную записку членам Генеральной Ассамблеи см. в документе A/I0300.

/...

ссылаясь на решение Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства, принятое на ее тридцатой очередной сессии, состоявшейся в Порт-Луи со 2 по 6 июля 1976 года, провести чрезвычайную сессию, посвященную вопросу о Западной Сахаре 18/,

принимая к сведению решение, принятое Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства на ее пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Хартуме с 18 по 22 июля 1978 года, создать специальную комиссию глав государств по рассмотрению проблемы Западной Сахары во всех ее аспектах, включая осуществление права народа этой территории на самоопределение 19/,

вновь выражая свою твердую надежду на то, что за время начала тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организация африканского единства, опираясь на осуществление резолюций и решений, принятых на ее тринадцатой, четырнадцатой и пятнадцатой очередных сессиях по вопросу о Западной Сахаре 20/, найдет решение этой проблемы в соответствии с правом народов на самоопределение, записанным в резолюции 1514 (XV),

приветствуя одностороннее решение о прекращении огня, принятое 12 июля 1978 года Народным фронтом освобождения Сегиз-эль-Хамра и Рио-де-Оро с целью содействовать установлению мира в Западной Сахаре,

1. вновь подтверждает свою приверженность принципу самоопределения народов в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Западной Сахары на самоопределение и независимость;

3. вновь подтверждает ответственность Организации Объединенных Наций в отношении деколонизации Западной Сахары в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

4. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по-прежнему активно следить за развитием событий в этом вопросе в целях полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и представить доклад Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии:

18 / См. A/31/136-S/12141, приложение II, резолюция AHG/Res.81 (XIII). Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1976 года.

19/ A/33/235 и Corr.1, приложение II, резолюция AHG/Res.92 (XV).

20/ A/31/136-S/12141, приложение II, резолюция AHG/Res.8 (XIII); A/32/310, приложение II, резолюция AHG/Dec.110 (XIV); и A/33/235 и Corr .1, приложение II, резолюция AHG/Res.92 (XV).

/...

5. просит Административного генерального секретаря Организации африканского единства постоянно информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о результатах, достигнутых в отношении осуществления решений Организации африканского единства по вопросу о Западной Сахаре;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад по вопросу о Западной Сахаре.

/...

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции I5I4 (XV) от 14 декабря 1960 года и I54I (XV) от 15 декабря 1960 года,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и резолюции Организации африканского единства по вопросу о Западной Сахаре,

принимая к сведению решение, принятое Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тринадцатой очередной сессии, состоявшейся в Порт-Луи со 2 по 6 июля 1976 года, провести чрезвычайную сессию, посвященную вопросу о Западной Сахаре 21/,

принимая к сведению также решение, принятое Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства на ее пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Хартуме с 18 по 22 июля 1978 года, создать специальную комиссию глав государств с целью рассмотрения различных аспектов вопроса о Западной Сахаре 22/,

ссылаясь на ту часть Политической декларации, принятой пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года, которая касается Западной Сахары 23/,

отмечая призыв действующего Председателя Организации африканского единства к государствам-членам Организации Объединенных Наций, содержащийся в документе A/33/364,

напоминая свою резолюцию 32/19 от 11 ноября 1977 года, касающуюся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

21/ См. A/31/136-S/12141, приложение II, резолюция AHC/Rev.81 (XIII). Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1976 года.

22/ A/33/235 и Corr.1, приложение II, резолюция AHC/Rev.92 (XV).

23/ A/31/197, приложение I, пункт 35.

/...

1. принимает к сведению решение, принятое Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства на ее пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Хартуме с 18 по 22 июля 1978 года, создать специальную комиссию глав государств;
2. поручает этой специальной комиссии рассмотреть все аспекты вопроса о Западной Сахаре для проведения экстренной встречи в верхах Организации африканского единства;
3. предлагает Организации африканского единства ускорить поиск справедливого и равноправного решения вопроса о Западной Сахаре;
4. призывает все государства этого региона воздерживаться от любых действий, способных воспрепятствовать усилиям Организации африканского единства, направленным на достижение справедливого и мирного решения проблемы;
5. просит Административного генерального секретаря Организации африканского единства информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о результатах, которых достигнет специальная комиссия, и предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 24/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа,

принимая во внимание заявление управляющей державы в отношении событий в Американском Самоа 25/,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

учитывая конструктивные результаты, достигнутые благодаря деятельности предыдущих выездных миссий в самоуправляющиеся территории, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников об условиях, существующих в этих территориях, и о мнениях, пожеланиях и чаяниях народов этих территорий в отношении их будущего статуса,

приветствуя положительное отношение управляющей державы к принятию выездных миссий Организации Объединенных Наций,

учитывая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Американского Самоа, и подчеркивая необходимость диверсификации экономики этой территории в качестве первоочередной задачи с целью ослабления его зависимости от колебаний экономической деятельности,

24/ A/33/23 (Часть II), глава III и A/33/23/Add.4, глава XIX.

25/ A/C.4/33/SR.26, пункты I-9.

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа 26/;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении Американского Самоа;
4. призывает правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации в отношении этой территории;
5. настоятельно призывает управляющую державу продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы культура и самобытность народа территории по-прежнему находили свое отражение в правительстве и управлении территорией и сохранялись в наиболее полном объеме;
6. приветствует проведение в территории 8 ноября 1977 года первых выборов губернатора, на которых народ территории избрал двух жителей Американского Самоа губернатором и заместителем губернатора соответственно;
7. призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Американского Самоа, с тем чтобы разработать конкретные программы помощи и экономического развития для этой территории;
8. просит управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций для ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Американского Самоа;
9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Американского Самоа обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

10. настоятельно призывает управляющую державу и впредь содействовать развитию тесных отношений и сотрудничества с соседними островными общинами;

11. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Американского Самоа, включая направление выездной миссии в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 27/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама,

сознавая необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении Гуама,

заслушав заявление управляющей державы 28/,

отмечая, что управляющая держава продолжает сохранять военные сооружения в этой территории,

считая, что политика сохранения военных баз и сооружений в самоуправляющихся территориях, которая препятствует осуществлению права народов на самоопределение, несовместима с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

отмечая, что в мае/июне 1979 года в этой территории предлагается провести конституционный референдум,

сознавая, что Гуам требует постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении его народом целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и подчеркивая необходимость диверсификации его экономики в качестве первоочередной задачи с целью ослабления его зависимости от колебаний экономической деятельности,

27/ A/33/23 (Часть II), глава III, A/33/23 (Часть IV), глава V, и A/33/23/Add.6, глава XXVII.

28/ A/C.4/33/ЭР.26, пункты I-9.

/...

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму 29/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. призывает правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации в отношении Гуама;

5. приветствует переданное правительством Соединенных Штатов Специальному комитету приглашение направить на Гуам выездную миссию для наблюдения за предстоящим референдумом по проекту конституции и за положением в этой территории 30/;

6. призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Гуама и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;

7. напоминает о своих соответствующих резолюциях о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

8. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

29/ A/33/23/Add.6, глава XXVII.

30/ A/33/23/Add.6, приложение II, и A/AC.109/575.

9. просит управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Гуама;

10. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Гуама, включая направление выездной миссии в консультации с управляющей державой для наблюдения за конституционным референдумом, для получения на месте информации о положении в этой территории и для установления мнений народа Гуама об их будущем политическом статусе, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Вопрос о Виргинских Островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских Островах Соединенных Штатов,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 31/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

отмечая активное сотрудничество со стороны управляющей державы как через ее активное участие в работе Специального комитета, так и ее готовность принимать выездные миссии в малые территории, находящиеся под ее управлением,

напоминая о докладе выездной миссии Организации Объединенных Наций 1977 года на Виргинские Острова Соединенных Штатов 32/,

заслушав заявление управляющей державы 33/,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским Островам Соединенных Штатов 34/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских Островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

31/ A/33/23 (Часть II), глава II; A/33/23 (Часть IV), глава V; и A/33/24/Add.5, глава XXVI.

32/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVII, приложение.

33/ A/C.4/33/SR.26, пункты 1-9.

34/ A/33/23/Add.5, глава XXVI.

/...

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, ее географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. просит правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы и впредь в консультации со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских Островов Соединенных Штатов принимать все необходимые меры, с тем чтобы народ территории мог полностью осуществить свое право на самоопределение согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации;

5. просит управляющую державу поощрять дальнейшее конструктивное обсуждение вопроса о политическом и конституционном статусе территории и принять такие дополнительные меры, которые обеспечат сохранение самобытности и культурного наследия народа Виргинских Островов Соединенных Штатов;

6. настоятельно призывает управляющую державу в консультации со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских Островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

7. выражает мнение о том, что меры по содействию экономическому развитию Виргинских Островов Соединенных Штатов являются важным элементом в процессе самоопределения, и в этих целях призывает управляющую державу вместе со свободно избранными органами власти и представителями народа Виргинских Островов Соединенных Штатов принять все необходимые меры для создания в территории жизнеспособной и стабильной экономики;

8. просит управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в целях развития и укрепления экономики Виргинских Островов Соединенных Штатов;

9. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления новой выездной миссии на Виргинские Острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат, островах Теркс и Кайкос и Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, острове Монтсеррат, островах Теркс и Кайкос и Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 35/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся перечисленных выше территорий, в частности на резолюции 32/29 и 32/30 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года,

принимая во внимание заявление управляющей державы, касающееся перечисленных выше территорий 36/,

отмечая постоянную готовность управляющей державы предоставить независимость народам территорий, находящихся под ее управлением, на основе четко выраженных ими пожеланий и чаяний в этом отношении и провозглашенную ею политику содействия возникновению свободных и демократических политических институтов в этих территориях,

сознавая необходимость ускорения прогресса в направлении полного осуществления Декларации в отношении упомянутых территорий,

35/ A/33/23 (Часть II), глава II, A/33/23 (Часть III), глава IV, A/33/23 (Часть IV), глава V, и A/33/23/Add.5, главы XXI-XXV.

36/ A/C.4/33/SR.24, пункты 23-30.

учитывая конструктивные результаты, которые могут быть достигнуты в результате направления выездных миссий Организации Объединенных Наций в колониальные территории и которые являются эффективным средством выяснения положения в посещаемых территориях, и вновь выражая свою убежденность в том, что направление таких миссий необходимо для обеспечения надлежащей информации из первоисточников, касающейся политических, экономических и социальных условий в этих территориях и мнений, пожеланий и чаяний народов этих территорий,

сознавая, что данные территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий, и подчеркивая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления их экономики в качестве первоочередной задачи с целью содействия экономической стабильности и ослабления их зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. утверждает главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Бермудским островам, Британским Виргинским островам, острову Монтсеррат, островам Теркс и Кайкос и Каймановым островам 37/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что вопросы размера территорий, географической изолированности и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении соответствующих территорий;

4. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народов продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении этих территорий;

5. призывает управляющую державу расширить ее программу финансовой помощи и в консультации с местными властями принимать, по мере необходимости, все возможные меры для диверсификации и дальнейшего укрепления экономики перечисленных выше территорий и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этих территорий;
6. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными властями и представителями населения соответствующих территорий обеспечить неотъемлемое право народов этих территорий пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народов владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;
7. просит управляющую державу в консультации со свободно избранными властями и представителями населения соответствующих территорий уделять особое внимание подготовке местного квалифицированного персонала;
8. приветствует позитивную позицию управляющей державы в отношении приема выездных миссий Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под ее управлением, и предлагает Председателю Специального комитета продолжать его консультации с целью направления таких миссий, когда это необходимо;
9. просит управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни этих территорий;
10. предлагает Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Бермудских островов, Британских Виргинских островов, острова Монтсеррат, островов Теркс и Кайкос и Каймановых островов, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Вопрос о Белизе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Белизе,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 38/,

ссылаясь на свои резолюции 3432 (XXX) от 8 декабря 1975 года, 31/50 от 1 декабря 1976 года и 32/32 от 28 ноября 1977 года,

заслушав заявления представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 39/ и Гватемалы 40/,

заслушав заявление представителя Белиза 41/,

заслушав также заявления петиционеров 42/,

вновь подтверждая принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности принцип о том, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие,

напоминая, что в Декларации Боготы от 6 августа 1977 года выражено согласие в том, что "решение вопроса о Белизе должно быть найдено мирными средствами, закрепленными в уставах Организации американских государств и Организации Объединенных Наций, и в соответствии с принципом уважения его территориальной целостности и принципом свободного самоопределения народов",

38/ A/33/23 (часть IV), глава V и A/33/23/Add.7, глава XXIX.

39/ A/C.4/33/SR.27, пункты 13-22 и A/C.4/33/SR.30.

40/ A/C.4/33/SR.26, пункты 45-48 и A/C.4/33/SR.30.

41/ A/C.4/33/SR.29, пункты 42-51.

42/ A/C.4/33/SR.23, пункты 46-52, 56-60 и 62-68. См. также A/C.4/33/L.26-L.28.

/...

принимая во внимание соответствующие разделы Декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Белграде с 25 по 30 июля 1978 года 43/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что народу Белиза необходимо оказать практическую помощь, чтобы он мог свободно и без опасений осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, независимость и территориальную целостность,

глубоко сожалея о том, что соответствующие стороны никак не могут заключить соглашения в соответствии с принципами, определенными в резолюциях 3432 (XXX), 31/50 и 32/32 Генеральной Ассамблеи, и что в результате этого возникла задержка в скорейшем достижении прочной независимости Белиза,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость;

2. вновь подтверждает, что неприкосновенность и территориальная целостность Белиза должны быть сохранены;

3. настоятельно призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, действуя в тесной консультации с правительством Белиза, и правительство Гватемалы активно проводить между собой переговоры в целях урегулирования своих разногласий по поводу Белиза без ущерба для права народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и в интересах укрепления мира и стабильности в этом регионе и в этой связи, при необходимости, консультироваться с другими особо заинтересованными государствами в данном районе;

4. просит оба заинтересованных правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии о результатах переговоров, о которых говорится выше;

5. призывает участвующие в этом споре стороны воздерживаться от любых угроз силой или ее применения против народа Белиза или его территории;

6. признает, что Соединенное Королевство как управляющая держава несет ответственность за принятие всех необходимых мер для того, чтобы народ Белиза мог свободно и без опасений осуществить свое право на самоопределение и скорейшее достижение прочной независимости;

43/ A/33/206, приложение I, пункты I22 и I23.

/...

7. настоятельно призывает все государства уважать право народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и оказывать всю возможную практическую помощь, необходимую для обеспечения гарантированного и скорейшего осуществления этого права;

8. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в осуществлении им его неотъемлемых прав.

/...

54. Четвертый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты консенсусов:

ПРОЕКТ КОНСЕНСУСА I

Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея, отмечая, что после принятия резолюции 3286 (XXIX) от 13 декабря 1974 года между правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии проводились переговоры по вопросу о Гибралтаре, и также отмечая, что в текущем году были созданы совместные рабочие группы для обсуждения ряда областей и была достигнута договоренность об обсуждении последующего развития отношений между Испанией и Соединенным Королевством в связи с Гибралтаром, настоятельно призывает оба правительства безотлагательно обеспечить возможность, с должным учетом текущих событий, начать переговоры, предусмотренные в консенсусе, одобренном Ассамблеей 14 декабря 1973 года 44/, с целью достижения прочного решения проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ КОНСЕНСУСА II

Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Новой Зеландии как управляющей державы 45/, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 46/, и одобряя содержащиеся в нем выводы и рекомендации 47/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Генеральная Ассамблея отмечает,

44/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/9030), стр. III англ. текста, пункт 23.

45/ A/C.4/33/SR.25, пункты 23-33.

46/ A/33/23 (часть II), глава III и A/33/23/Add.4, глава XIV.

47/ A/33/23/Add.4, глава XIV, пункт IO.

/...

что управляющая держава заявила о том, что в своей политике она будет руководствоваться желаниями народа Токелау в вопросе о его отношениях с Новой Зеландией в будущем в полном соответствии с резолюцией I5I4 (XV). Генеральная Ассамблея выражает признательность управляющей державе за ее постоянное сотрудничество и, в частности, за ее усилия, направленные на содействие лучшему пониманию всех возможностей, открытых для жителей Токелау благодаря процессу политического просвещения. Генеральная Ассамблея принимает к сведению различные меры, принятые в области экономики и управления с целью содействия развитию территории и обеспечения административного средства, учитывающего желания и потребности народа. Генеральная Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу продолжать изыскивать различные пути диверсификации источников дохода территории. Генеральная Ассамблея вновь выражает свою признательность специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, и в частности Программе развития Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за ту помощь, которую они оказали Токелау. В этой связи Генеральная Ассамблея обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на положение своей резолюции 31/48 Ассамблеи от 1 декабря 1976 года, в котором им было предложено рассмотреть методы и масштабы своих операций и обеспечить, чтобы они могли соответствующим образом отвечать потребностям таких небольших и изолированных территорий, как Токелау. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет продолжать в сотрудничестве с управляющей державой поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Токелау, включая возможное направление в соответствующее время еще одной выездной миссии в территорию, и представить Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящего консенсуса.

/...

ПРОЕКТ КОНСЕНСУСА III

Вопрос об Острове Св. Елены

Генеральная Ассамблея, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 48/ и рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 49/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Св. Елены на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Отмечая обязательство, взятое правительством Соединенного Королевства, уважать желания народа этой территории в отношении его прогресса на пути достижения самоопределения, а также осуществлять политику, направленную на осуществление решения 32/410 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года по вопросу об острове Св. Елены, Ассамблея еще раз подтверждает, что дальнейшая помощь в целях развития со стороны управляющей державы наряду с любой помощью, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа полностью осознать цели, изложенные в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Генеральная Ассамблея отмечает обязательство управляющей державы ускорять социальное и экономическое развитие острова Св. Елены в тесном сотрудничестве с избранными представителями народа этой территории. Генеральная Ассамблея отмечает также положительную позицию управляющей державы в отношении вопроса о приеме выездных миссий и предлагает Председателю Специального комитета продолжать свои консультации по этому вопросу в целях направления, в случае необходимости, такой миссии в территорию. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет при дальнейшем сотрудничестве с управляющей державой изыскать наилучшие пути и средства осуществления Декларации в отношении острова Св. Елены и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии.

48/ A/C.4/33/SR.24, пункты 23-30.

49/ A/33/23 (Часть II), гл. III; и A/33/23/Add.4, гл. XVIII.

ПРОЕКТ КОНСЕНСУСА IV

Вопрос о Кокосовых (Килинг) Островах

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 50/ и заслушав заявление представителя Австралии по вопросу о Кокосовых (Килинг) островах 51/, с удовлетворением отмечает продолжающееся сотрудничество правительства Австралии как управляющей державы в представлении докладов о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в отношении Кокосовых (Килинг) островов и его неизменную готовность принять в соответствующее время на территории очередную выездную миссию. Генеральная Ассамблея вновь подтверждает, что только сам народ территории может в полной мере решать вопрос о своем будущем политическом статусе в соответствии с резолюцией I5I4 (XV), и в связи с этим, напоминая об ответственности управляющей державы за обеспечение того, чтобы народ территории был полностью информирован о всех открытых перед ним возможностях в осуществлении своего права на самоопределение, с удовлетворением принимает к сведению обязательство управляющей державы продолжать политику обеспечения политического, социального и экономического развития народа Кокосовых (Килинг) островов. В этой связи Генеральная Ассамблея приветствует приобретение правительством Австралии у г-на Джона Клуниса Росса всех его владений на Кокосовых (Килинг) островах, за исключением его резиденции и соответствующих жилых помещений, а также с удовлетворением принимает к сведению учреждение первого избранного Консультативного совета и другие меры, о которых объявил министр внутренних дел Австралии. Генеральная Ассамблея считает, что выполнение этих мер явится важным шагом в направлении осуществления Декларации, содержащейся в резолюции I5I4 (XV). Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету, продолжая сотрудничество с управляющей державой, изыскивать наилучшие пути и средства осуществления Декларации в отношении данной территории в свете информации, которую управляющая держава передаст Комитету в 1979 году, и представить Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад по данному вопросу.

50/ A/33/23 (Часть II), гл. III и A/33/23/Add.4, гл. XII.

51/ A/C.4/33/SR.26, пункты IO-I4.

55. Наконец, Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты решений:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ I

Вопросы о Брунее, об острове Питкерн, о Фолклендских
(Мальвинских) островах и об островах Гилберта

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до своей тридцать четвертой сессии рассмотрение вопросов о Брунее, об острове Питкерн, о Фолклендских (Мальвинских) островах и об островах Гилберта и просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать держать положение в этих территориях под наблюдением и представить Ассамблее доклад по этому вопросу.

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ II

Вопрос об островах Антигуа, Сент-Китс-Невис-Ангилья,
Сент-Люсия и Сент-Винсент

Генеральная Ассамблея постановляет отложить до своей тридцать четвертой сессии рассмотрение вопроса об островах Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент.
